

Certificación de Causas de Muertes por COVID-19

Registro Demográfico

11 de marzo de 2020

Número de Área	Número de Control	Estado Libre Asociado de Puerto Rico Registro Demográfico — Departamento de Salud CERTIFICADO DE DEFUNCIÓN	Año	Número Nacional Defunción
152				
1a. Nombre y Apellidos de la Persona Fallecida según su nombre (Nombre, Segundo Nombre y Apellido)				
2. Sexo <input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer <input type="checkbox"/> No determinado				
3. También conocido por: (Otro nombre completo o nombre abreviado de la)				
3a. Nom. de Segundo Nombre de la persona Fallecida:		4a. Edad al día <input type="checkbox"/> Menor del año <input type="checkbox"/> Mayor de 24 años		5. Fecha de Nacimiento (Mes, Día, Año)
6a. Lugar de Nacimiento:		6b. Causa(s) al momento del Fallecimiento:		7. Tiempo de residencia en Puerto Rico
7. Residencia de la Persona Fallecida (Dirección residencial y si vive regularmente en otra institución o institución de cuidado prolongado, escriba Dirección y País del lugar)		7b. Nom. Apt:		7c. Tipo de Vivienda:
8a. Estado marital de la persona Fallecida al momento de la:		8b. Si la persona fallecida no estaba casado legalmente, ¿convivió o cohabitó?		8c. ¿Desconocido?
9. Nombre del cónyuge sobreviviente según inscripción (Nombre, Segundo Nombre y Apellido)				
10. Nombre del padre del fallecido según su nombre (Nombre, Segundo Nombre, Apellido)				
11. Nombre de la madre del fallecido según su nombre (Nombre, Segundo Nombre, Apellido)				
12. Dirección postal del informante (Dirección, Ciudad, Estado, País, Código Postal)				
13. Firma del informante:				
14. Lugar de Defunción (Seleccionar solo uno)				
15. Hora de la declaración de la muerte:				
16. Hora de la declaración de la muerte:				
17a. Municipio:				
17c. Código Postal:				
18. Fecha de la Defunción (Día, Mes, Año)				
19. Hora de la declaración de la muerte:				
20a. Número de Licencia:				
20c. Fecha de la Firma:				
21. Fecha de la muerte: (Día, Mes, Año)				
22. Hora de la muerte:				
23. ¿Se contactó al Instituto de Ciencias Forenses?				
24. Parte I. Indique la cadena de eventos —enfermedades, lesiones o circunstancias— que directamente causaron la muerte. No indique eventos terminales como coma profundo o paro cardíaco o paro respiratorio o paro circulatorio sin usar la etiqueta. Registre una causa por línea. Añada líneas adicionales de ser necesario. No utilice abreviaturas. USAR LETRA DE MAYÚSCULA.				
Causa de Muerte				
25. Parte II. Indique otros condiciones o circunstancias que contribuyeron a la muerte pero que no están relacionados a la causa básica de muerte indicada en la Parte I.				
26. ¿Qué realizó autopsia?				
27. ¿Los resultados de autopsia estuvieron disponibles para completar la causa de muerte?				
28. ¿El uso de tabaco contribuyó a la muerte?				
29. Si era mujer:				
30. Si no embarazada, pero estuvo embarazada entre 12 días a 1 año antes de la muerte				
31. Si indicó muerte por lesión en Parte I o II, escriba la fecha y hora.				
32. Lugar de la lesión: (Casa del fallecido, oficina, fábrica, etc.)				
33. Dirección donde ocurrió la lesión: (Dirección, Ciudad, Estado y País, Municipio, Estado o País, Código Postal)				
34. Descripción detallada de la lesión:				
35. Tipo de operación/ hallazgos más importantes:				
36. Si la muerte ocurrió por accidente de tránsito, especifique si la persona lesionada era:				
37a. Fecha de la última operación, si la hubo:				
37b. Tipo de operación/ hallazgos más importantes:				
38. Tipo y manera de muerte:				
39. Tipo y manera de muerte:				
40. Número de la Defunción:				
41. Fecha de la Defunción:				
42. Hora de la Defunción:				
43. ¿Causa de la Defunción?				
44. ¿La persona fue donante de órganos?				
45. ¿Qué órganos fueron donados?				
46. Número de la Defunción:				
47. Fecha de la Defunción:				
48. Hora de la Defunción:				
49. ¿Causa de la Defunción?				
50. ¿La persona fue donante de órganos?				
51. ¿Qué órganos fueron donados?				
52. Número de la Defunción:				
53. Fecha de la Defunción:				
54. Hora de la Defunción:				
55. ¿Causa de la Defunción?				
56. ¿La persona fue donante de órganos?				
57. ¿Qué órganos fueron donados?				
58. Número de la Defunción:				
59. Fecha de la Defunción:				
60. Hora de la Defunción:				
61. ¿Causa de la Defunción?				
62. ¿La persona fue donante de órganos?				
63. ¿Qué órganos fueron donados?				
64. Número de la Defunción:				
65. Fecha de la Defunción:				
66. Hora de la Defunción:				
67. ¿Causa de la Defunción?				
68. ¿La persona fue donante de órganos?				
69. ¿Qué órganos fueron donados?				
70. Número de la Defunción:				
71. Fecha de la Defunción:				
72. Hora de la Defunción:				
73. ¿Causa de la Defunción?				
74. ¿La persona fue donante de órganos?				
75. ¿Qué órganos fueron donados?				
76. Número de la Defunción:				
77. Fecha de la Defunción:				
78. Hora de la Defunción:				
79. ¿Causa de la Defunción?				
80. ¿La persona fue donante de órganos?				
81. ¿Qué órganos fueron donados?				
82. Número de la Defunción:				
83. Fecha de la Defunción:				
84. Hora de la Defunción:				
85. ¿Causa de la Defunción?				
86. ¿La persona fue donante de órganos?				
87. ¿Qué órganos fueron donados?				
88. Número de la Defunción:				
89. Fecha de la Defunción:				
90. Hora de la Defunción:				
91. ¿Causa de la Defunción?				
92. ¿La persona fue donante de órganos?				
93. ¿Qué órganos fueron donados?				
94. Número de la Defunción:				
95. Fecha de la Defunción:				
96. Hora de la Defunción:				
97. ¿Causa de la Defunción?				
98. ¿La persona fue donante de órganos?				
99. ¿Qué órganos fueron donados?				
100. Número de la Defunción:				
101. Fecha de la Defunción:				
102. Hora de la Defunción:				

Vital Statistics Reporting Guidance

Report No. 1 • October 2017



A Reference Guide for Certification of Deaths in the Event of a Natural, Human-induced, or Chemical/Radiological Disaster

Executive Summary

Death certificates are the fundamental and primary source of official mortality statistics in the United States. Disaster-related mortality data collected from death certificates are used to assess the scope of an event, identify common risk factors for these deaths, and develop evidence-based public health interventions. Death certificates help families recover from catastrophic events, and data compiled from death certificates help the nation, states, and cities become better prepared to mobilize resources more efficiently.

Currently, inconsistencies in reporting a death as disaster-related on the death certificate make it difficult to generate reliable and accurate mortality statistics and to identify the most frequent causes of death associated with disaster events (1). With complete and accurate information, statistics at the national, state, and local levels can be generated, and research conducted, to better understand contributors to disaster-related deaths. Emergency personnel, public health and public safety professionals, and others use this information to plan for and implement targeted interventions to mitigate risk during disaster response and recovery.

This Reference Guide provides examples and recommendations for recording the name and type of disaster on the death certificate to ensure greater interjurisdictional consistency. The key to more accurate reporting of disaster-related deaths is to promote a common framework and decision-making process for determining disaster relatedness (2,3). Following this guidance will help ensure that disaster relatedness is reflected appropriately on the death certificate.

National statistics are compiled from information on death certificates using the *International Classification of Diseases*, which categorizes deaths by event type (e.g., cataclysmic event) but does not distinguish whether the event is a disaster. Disaster is an overarching concept, which includes many event types. To identify disaster-related deaths, researchers use a combination of coded causes of death and either manual review of death certificates or text analytics of the unstructured data. If the certifier does not record the event name and type on the death certificate, information on the cause of death may be lost, and the death may not be properly counted.

Federal disaster declarations and other notifications, such as local National Weather Service extreme weather warnings or watches and emergency management alerts, can be used to determine whether a disaster has occurred in a jurisdiction. Once a disaster is recognized, determining whether a death is disaster-related is a necessary step. Deaths can be directly or indirectly related to the disaster (2,4–6). For planning and preparedness purposes, recognizing and recording all disaster-related deaths is important, whether the deaths are directly or indirectly related:

- A **directly related death** is defined as a death directly attributable to the forces of the disaster or by the direct consequences of these forces, such as structural collapse, flying debris, or radiation exposure (2).
- An **indirectly related disaster death** occurs when the unsafe or unhealthy conditions present during any phase of the disaster (i.e., pre-event or preparations, during the actual occurrence, or post-event during cleanup after a disaster) contribute to a death (2).

This Reference Guide includes a one-page summary and flowchart for determining disaster relatedness for use in the field (Figure). The full Reference Guide provides definitions and examples of disaster-related deaths, tips for successful tracking of disaster-related deaths, and guidance on filling out the death certificate. In addition, this guide includes scenarios and examples of completed death certificates for a variety of common disaster types and causes of disaster-related deaths.

Introduction

Disasters can be severe weather events, other types of natural disasters, or human-induced incidents. The majority of disaster-related deaths are from major floods, extreme heat and cold, and tornadoes (7). Other natural disaster incidents may be geological, such as earthquakes and volcanic eruptions. Human-induced disasters can be technological, transportation, or humanitarian crises, and may involve chemical or radiological processes. To improve recognition and reporting of disaster-related deaths, the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) brought together a group of medical examiners, forensic pathologists, and epidemiologists in the late 1990s to develop a matrix for attributing a death to disasters (2). This matrix logic has been

Vital Statistics Reporting Guidance

Report No. 2 • May 2019



A Reference Guide for Completing the Death Certificate for Drug Toxicity Deaths

Introduction

Death certificates provide critical information used by public health officials to detect trends in mortality overall and by cause. State and national mortality statistics based on death certificate data are often used to help determine which medical conditions receive research and prevention funding; set public health goals; and measure population health status at the local, state, and national levels. Because statistical data derived from death certificates are only as accurate as the information provided, it is important that all persons involved in death registration strive for completeness and accuracy in reporting the circumstances and causes contributing to the death. Detailed and specific information on cause and manner of death allows for greater accuracy in determining the underlying and contributory causes of death.

Instructions for medical examiners, coroners, and other medical certifiers on how to complete the death certificate can play an important role in improving the quality of mortality data. Several documents provide general information on how to complete a death certificate (1,2). This Reference Guide focuses on completing the death certificate for a particular category of deaths—deaths due to acute toxicity involving drugs. Acute drug toxicity deaths are sometimes referred to as overdose or poisoning deaths (3). Although there are other types of deaths that may involve drugs, such as deaths from disease caused by chronic drug use, deaths from existing disease or other condition(s) exacerbated by drug use, deaths from anaphylaxis or adverse effects of drugs, and traumatic deaths in which the decedent was intoxicated (see Appendix I). These are not the focus of this Reference Guide.

This guide includes:

- Detailed instructions for completing the death certificate for a drug toxicity death
- Scenarios describing different types of drug toxicity deaths and example death certificates (Appendix II)
- Resources and websites with additional information (Appendix III)

By following the instructions provided in this Reference Guide, certifiers will help ensure that their findings reported on death certificates are appropriately conveyed to others who use death certificate information for standardized statistical reporting and public health promotion.

Completing the Death Certificate for Drug Toxicity Deaths

Deaths in which drug toxicity is suspected to be involved should be referred to the local medical examiner or coroner because these deaths generally fall under their jurisdiction. In most cases, the medicolegal death investigation office will assume jurisdiction of the case, conduct a medicolegal death investigation, and determine the cause and manner of death.

The accuracy of the death certification is dependent on a thorough investigation of the death. Determining the cause and manner of death, and in particular, the degree of drug involvement in a death, can be difficult. This Reference Guide does not provide guidance on investigating and determining cause and manner of drug involved deaths, but such information can be found in other training materials and resource documents (3–7).

This section provides instructions for completing the death certificate for drug toxicity deaths. For general instructions on death certification, consult references such as the *Medical Examiners' and Coroners' Handbook on Death Registration and Fetal Death Reporting* (1) and *Cause of Death and the Death Certificate: Important Information for Physicians, Coroners, Medical Examiners, and the Public* (2).

Timeliness of death registration

A death certificate should be completed and submitted to the state vital statistics registrar as soon as possible after a death occurs, and within the time limits specified by the jurisdiction. In the case of a drug toxicity death, the initial certification of the fact of death might occur before the toxicology results are available. In this instance, the death certificate should be completed with as much detail as possible and then amended as soon as additional information becomes available. See the section, "Certificates pending further investigation," for more guidance on amending certificates.

Certificación de Causas de Muerte por COVID-19

- El National Center for Health Statistics (NCHS) del CDC está trabajando actualmente en una guía formal sobre cómo reportar muertes por la nueva cepa de Coronavirus.
- Con el propósito de abordar la necesidad en salud pública inmediata, se facilitaron las siguientes ***instrucciones básicas*** a seguir mientras se termina y se hace disponible una guía detallada.

Certificación de Causas de Muerte por COVID-19

Instrucciones básicas:

1. Es importante enfatizar que la enfermedad de Coronavirus 2019 o COVID-19 debe ser informada en el Certificado de Defunción de todos los fallecidos donde la enfermedad causó, o se supone que causó, o contribuyó a la muerte.
2. Se puede usar otra terminología, por ejemplo, SARS-CoV-2, siempre que esté claro que indica la cepa de coronavirus 2019. No obstante, es preferible el uso de la terminología estándar de la Organización Mundial de la Salud (OMS) por ejemplo, COVID-19.

Instrucciones básicas:

3. La especificación de las causas que condujeron a la causa inmediata en la Parte I en el Certificado de Defunción también es importante. Por ejemplo, en los casos en que el COVID-19 causa neumonía y dificultad respiratoria mortal, tanto la neumonía como la dificultad respiratoria deben incluirse junto con COVID-19 en la Parte I.
4. Al certificar la muerte, deben incluir la mayor cantidad de detalles posible según su conocimiento del caso incluyendo, información del expediente médico, pruebas de laboratorio, etc. Si la persona fallecida tuvo otras condiciones crónicas como EPOC o asma, que también pudiesen haber contribuido a la muerte, éstas deben ser informadas en la Parte II.

Certificación de Causas de Muerte por COVID-19

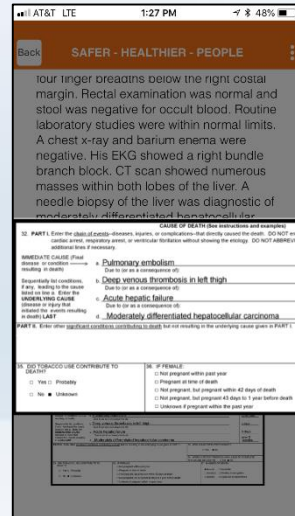
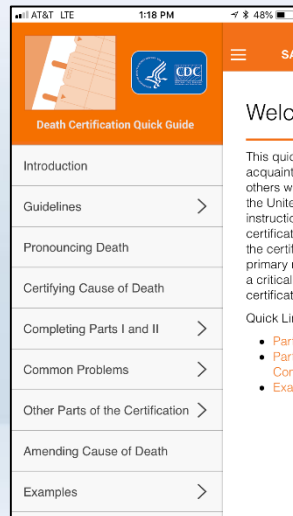
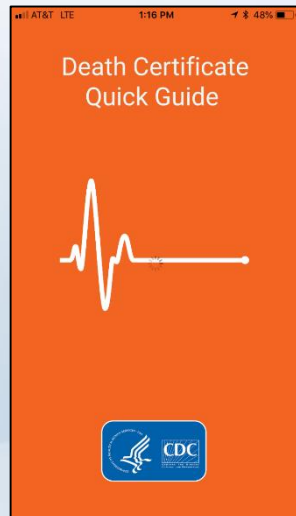
Ejemplo de cómo documentar detalladamente las causas de muerte en el Certificado de Defunción en eventos relacionado al COVID-19:

Causa de Muerte		Intervalo aproximado de tiempo: desde el inicio hasta la defunción.
<p>24. Parte I. Indique la cadena de eventos - enfermedades, lesiones o complicaciones - que directamente causaron la muerte. No indique eventos terminales como paro cardíaco, paro respiratorio o fibrilación ventricular sin mostrar la etiología. Registre una causa por línea. Añada líneas adicionales de ser necesario. No utilice abreviaturas. USE LETRA DE MOLDE.</p> <p>Causa Inmediata: → a. Síndrome de dificultad respiratoria aguda</p> <p>Enfermedad o condición final que llevó a la muerte. Debido a, o como consecuencia de:</p>		2 días
<p>Ordene las condiciones, si alguna, que condujeron a la causa escrita en la <u>línea a.</u></p> <p>b. Neumonía</p> <p>Debido a, o como consecuencia de:</p>		10 días
<p>Registre al final la causa básica (enfermedades o lesiones que iniciaron los eventos que resultaron en la muerte).</p> <p>c. COVID - 19</p> <p>Debido a, o como consecuencia de:</p>		10 días
<p>25. Parte II. Indique otras condiciones significativas que contribuyeron a la muerte pero que no están relacionadas a la causa básica de muerte indicada en la Parte I:</p>		
<p>26. ¿Se realizó autopsia? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No</p> <p>27. ¿Los resultados de autopsia estuvieron disponibles para completar la causa de muerte? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p> <p>28. ¿El uso de tabaco contribuyó a la muerte? <input type="checkbox"/> Sí <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Probablemente <input type="checkbox"/> Se desconoce</p>	<p>30. Tipo o manera de muerte:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Natural <input type="checkbox"/> Homicidio</p> <p><input type="checkbox"/> Accidente <input type="checkbox"/> Pendiente de investigación</p> <p><input type="checkbox"/> Suicidio <input type="checkbox"/> No pudo determinarse</p>	
<p>29. Si era mujer: <input type="checkbox"/> Embarazada al momento de la muerte <input checked="" type="checkbox"/> No estuvo embarazada el año pasado <input type="checkbox"/> Se desconoce si estuvo embarazada el año pasado</p> <p><input type="checkbox"/> No embarazada, pero estuvo embarazada 43 días a 1 año antes de la muerte <input type="checkbox"/> No embarazada, pero estuvo embarazada 42 días o menos antes de la muerte</p>		

Certificación de Causas de Muerte

Los médicos pueden obtener más información sobre certificación de causas a través de:

La aplicación móvil: <https://www.cdc.gov/nchs/nvss/mobile-app.htm>



- <https://itunes.apple.com/us/app/cause-of-death-reference-guide/id1363232296?mt=8>



- <https://play.google.com/store/apps/details?id=gov.cdc.iuu.anubis>



Certificación de Causas de Muerte

Accediendo al adiestramiento en línea de NCHS:

“Improving Cause of Death Reporting”

https://www.cdc.gov/nchs/nvss/improving_cause_of_death_reporting.htm



National Vital Statistics System

Improving Cause of Death Reporting

WB2959

PROGRAM DESCRIPTION: This training module is designed to increase knowledge and improve the competency of those who certify cause of death. The goal of the educational activity is to provide training on how cause of death information is used, how to fill out death certificates, when to refer a case to a medical examiner or coroner, and where to access additional resources.

OBJECTIVES:

At the conclusion of the session, the participant will be able to:

1. List reasons why reporting cause of death accurately is important.
2. Define cause of death.
3. Demonstrate the ability to report appropriate causes of death.
4. Apply criteria to case studies to determine when to refer a case to the medical examiner or coroner.

¡Gracias por su atención!

Registro Demográfico - División de Calidad y Estadísticas Vitales

www.salud.pr.gov



www.facebook.com/preparadosensaludpublica



[@PRpreparado](https://twitter.com/PRpreparado)